

Информация о месте работы/ Employment details	
Должность, Отдел/ Position, Department	
E-mail	

Обязательства сотрудника/ Employee obligations

Настоящим заверяю, что информация, указанная в заявлении, соответствует действительности. С действующими Условиями выпуска и обслуживания банковской карты ЭЛКАРТ, Правилами пользования банковской картой VISA и Тарифами по операциям с банковскими картами ознакомлен и обязуюсь их неукоснительно соблюдать./

Hereby I certify that information in the application is valid. I am acquainted with current terms of agreement for issuing and servicing the banking card VISA, with rules of using the banking card VISA, and with tariffs for banking card operations, and I commit myself to follow the terms.

Дата подписи/ Date of signing		Подпись/ Signature	
----------------------------------	--	-----------------------	--

Обязательства Организации/ Obligations of organization

Настоящим заверяем, что согласны с тем, то все расходы, совершенные Держателем корпоративной банковской карты будут отнесены на корпоративный карточный счет Организации. / Hereby we certify, that we consent that all expenses made by the cardholder of the corporate banking card will be settled through corporate card account of our organization.

Лимит денежных средств/ Limits for money disposal			
Ежедневный/ Daily		Ежемесячный/ Monthly	
Валюта/ Currency	Сумма/ Amount	Валюта/ Currency	Сумма/ Amount

ФИО Руководителя/ Name of Company Director	
Дата подписи/ Date of signing	Подпись Руководителя/ Signature of Company Director
ФИО Гл. бухгалтера/ Name of Chief Accountant	
Дата подписи/ Date of signing	Подпись Гл. бухгалтера/ Signature of Chief Accountant

ОТМЕТКИ БАНКА/ For Bank Use Only

Заполняется сотрудником банка/ Filled by bank's staff	
Филиал, где оформляется заявление/ Branch, where application is submitted	
Ответственное лицо/ Responsible staff	Подпись/ Signature
<i>Подпись заявителя učinена в моем присутствии. Паспортные данные проверены./ Signature of the applicant is made in my presence. Passport details were checked.</i>	

Выпуск банковской карты VISA Business разрешаю/ I authorize issuance of VISA Business card		
Фамилия уполномоченного лица/ Name of authorized person	Подпись/ Signature	Дата/Date

Банковскую карту и неповрежденный ПИН-конверт получил/а/ I received the banking card and undamaged PIN-mailer			
Паспортные данные/ Passport Details	Номер/ Number	Дата выдачи/ Issue Date	Кем выдан/ Issued by
ФИО картодержателя/ доверенное лицо/ Name of cardholder/ authorized person			
Дата получения/ Date of receiving		Подпись/ Signature	